

- 1 – Bague de mise au point de l'objectif
- 2 – Molette de mise au point de l'illuminateur IR
- 3 – Bouton IMAGE
- 4 – Bouton CAMERA / LRF
- 5 – Bouton POWER / IR
- 6 – Anneaux de mise au point oculaire
- 7 – Objectif télémétrique
- 8 – Menu / Super Controller
- 9 – Voyant d'alimentation
- 10 – illetons pliants
- 11 – Couvre-objectifs :
  - 11-a) Couvercle d'objectif avec filtre de couleur de jour intégré
  - 11-b) Couvercle d'objectif du télémètre laser

**luna opticsLN-G3-B50**

Votre jumelle numérique fonctionne avec des piles. Contrairement aux jumelles de lumière du jour, où vous voyez l'image en raison de la lumière traversant le verre et les prismes, le dispositif de vision nocturne numérique fonctionne en projetant l'image sur un écran d'affichage OLED. Alors que le capteur d'image et l'écran OLED sont les composants cruciaux de votre visionneuse, les parties optiques de l'unité sont également très importantes, car elles collectent la lumière dans le capteur d'image, puis amènent l'image projetée de l'écran OLED à votre œil. Étant donné que l'image est projetée sur l'écran d'affichage, comme n'importe quel téléviseur, sa résolution est limitée, de sorte que votre visionneuse de nuit numérique ne peut pas fournir la même image cristalline que celle que vous voyez à travers vos jumelles de jour.

Vos jumelles ont des options d'image couleur, noir et blanc, vision nocturne verte et couleur ambre - pourquoi ? Parce que, bien que l'image en couleur soit un excellent choix pendant la journée, elle n'est pas aussi efficace que l'image monochrome pendant la nuit

Votre visionneuse numérique peut fonctionner en toute sécurité pendant la journée et la nuit. **IL N'EST PAS SÉCURITAIRE POUR VOS YEUX DE REGARDER DIRECTEMENT LE SOLEIL À TRAVERS CE PRODUIT !** Veuillez noter que pendant la journée, vous devrez réduire le niveau de luminosité de l'appareil pour éviter que l'image ne soit totalement délavée. Vous devez également utiliser le filtre d'amélioration des couleurs, fourni avec l'unité pour un fonctionnement à la lumière du jour afin d'afficher des couleurs plus éclatantes. (Le filtre est intégré dans le couvercle de l'objectif avant)

## **FILTRE AMÉLIORANT LA COULEUR DE LA LUMIÈRE DU JOUR :**

Vos jumelles sont équipées d'un filtre unique d'amélioration des couleurs pendant la journée, qui fournit un rendu des couleurs vif et précis (les capteurs d'images numériques sont connus pour déformer les couleurs et fournir une image aux couleurs non naturelles pendant la journée). Le filtre est intégré dans le couvercle de l'objectif (**11-a**) et **nous vous recommandons fortement de le laisser installé pendant l'utilisation pendant la journée** afin de profiter d'images aux couleurs éclatantes pendant la journée. Pendant la nuit, vous devrez retirer le couvercle de l'objectif, car le filtre de couleur bloquera la plupart de la lumière de l'illuminateur IR intégré.

## **MISE SOUS TENSION / MISE AU POINT DE L'APPAREIL / MISE HORS TENSION :**

Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton POWER Bouton (5) momentanément. La puissance des LED Indicateur (10) situé à l'arrière de l'appareil devrait s'allumer en vert. Regarder à travers les œillets (6) – vous devriez voir le Écran d'accueil pendant quelques secondes, suivi par l'image initiale montrant l'alphabet et Nombres. Une fois que vous voyez cette image, vous pouvez commencer le processus de mise au point de l'oculaire. Avec l'œil droit fermé, concentrez l'oculaire gauche jusqu'à ce que vous puissiez voir clairement les lettres et les chiffres. Fermez ensuite l'œil gauche et faites la mise au point sur l'oculaire droit. Ouvrez les deux yeux et l'image doit être globalement claire. Si l'image n'est toujours pas claire à 100 %, réglez chaque oculaire jusqu'à ce que vous puissiez voir uniformément toutes les lettres et tous les chiffres avec les deux yeux ouverts. Vous devrez peut-être également ajuster la distance physique entre les oculaires (distance interpupillaire) en saisissant les deux ensembles d'oculaires et en les écartant ou en les rapprochant l'un de l'autre. Une fois l'image uniforme et nette obtenue, vous n'avez plus besoin de régler les deux oculaires. Appuyez maintenant brièvement sur le bouton d'alimentation et les lettres/ chiffres disparaîtront de l'écran. (REMARQUE : l'écran initial disparaîtra automatiquement après un certain temps. Si vous n'avez pas terminé la mise au point des oculaires, vous pouvez continuer à le faire en vous concentrant sur les icônes d'affichage à l'écran.)

Il est maintenant temps de focaliser la lentille de l'objectif avant à la distance de l'objet que vous souhaitez voir. Faites tourner la molette de mise au point de l'objectif (1) en vous concentrant sur l'objet jusqu'à ce que l'image soit optimale. Une fois l'image nette obtenue, vous n'aurez plus besoin de régler les oculaires, il suffit de faire pivoter la lentille de l'objectif avant pour ajuster la distance à l'objet que vous regardez.

**IMPORTANT** : Un seul assemblage de lentille d'objectif avant (sur le côté droit des jumelles) doit être tourné pour faire la mise au point à distance des jumelles. Le deuxième ensemble avant abrite l'unité de télémètre laser et n'est pas impliqué dans le processus de mise au point. Il ne peut pas être tourné et n'essayez en aucun cas de faire pivoter cet ensemble d'objectif.

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton POWER et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. L'image disparaîtra si vous éteignez correctement l'appareil. Remplacez toujours le couvercle de protection de l'objectif une fois que l'appareil est éteint et n'est plus utilisé.

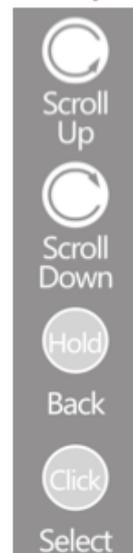
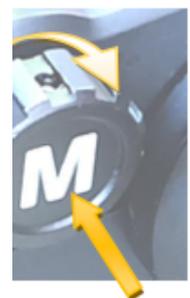
**IMPORTANT** : Lors de la mise sous tension de l'appareil ou lors de l'utilisation de l'appareil avec le flux Wi-Fi activé, il est normal de voir des images scintiller à l'écran. Ceci est normal et n'affecte pas l'appareil. Si le scintillement ne disparaît pas une fois que l'unité est en marche et que le Wi-Fi n'est plus actif, veuillez redémarrer l'unité.

## FONCTIONS MENU / SUPER CONTROLEUR :

Vos jumelles disposent d'un réglage unique et convivial appelé Super Controller (8). Il intègre diverses fonctions d'exploitation et rend la navigation et le réglage des fonctions de menu rapides, faciles et naturels sans avoir à quitter les oculaires des yeux sur le terrain. Il est particulièrement utile lors de l'utilisation dans des conditions sombres où l'emplacement des boutons peut être particulièrement difficile. Le contrôleur active le menu principal en appuyant dessus et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes.

**Une fois activé, toute la navigation dans le Menu se fait de la manière suivante :**

- Faire défiler le contenu du menu : faites pivoter le Super Controller dans un sens ou dans l'autre (chaque clic fait défiler le menu d'un pas)



- Sélection et validation de la fonction : appui court sur le Super Controller
- Retour de la fonction sélectionnée au menu principal : Appuyez et maintenez sur Super Controller pendant 2 secondes.
- Retour du sous-chapitre ou de la 2e page : sélectionnez le cercle « Retour » et appuyez brièvement sur Contrôleur
- Quitter le menu principal : appuyez et maintenez enfoncé le Super Controller pendant 2 secondes.

## **Le MENU PRINCIPAL se compose des sélections suivantes :**

### **MODE D'AFFICHAGE :**

- DAYTIME : ce paramètre présente l'image en couleur naturelle, le mieux adapté pour la visualisation et l'enregistrement de jour
- NOIR & BLANC : ce paramètre présente l'image en monochrome noir et blanc (préférée pour les environnements urbains nocturnes)
- VERT : ce paramètre présente l'image dans la couleur verte de vision nocturne traditionnelle (bon pour les paramètres de champ de nuit)
- AMBRE : ce paramètre présente l'image dans une couleur ambre douce (idéal pour une image très détaillée dans diverses conditions de faible luminosité et pour l'éblouissement des phares de voiture)

VOIR PAGE 12 POUR PLUS D'INFORMATIONS SUR LA SÉLECTION DES COULEURS D'IMAGE

### **MODE ENREGISTREMENT :**

- VIDEO : Dans ce mode, une brève pression sur le bouton Camera/LRF (4) démarre ou termine l'enregistrement vidéo (VOIR PAGE-14 POUR PLUS D'INFORMATIONS)
- PHOTO : dans ce mode, une brève pression sur le bouton Appareil photo/LRF prend une image fixe (VOIR PAGE-15 POUR PLUS D'INFORMATIONS)

### **WIFI:**

- OFF : le Wi-Fi est désactivé (réglage par défaut)
- ON : le Wi-Fi est activé (VOIR PAGE-16 POUR PLUS D'INFORMATIONS)

### **TÉLÉMÈTRE:**

- RANGE MODE : Ouvre le sous-menu comme suit OFF : le télémètre laser est désactivé

ACTIVÉ (MANUEL) : le télémètre laser est en mode manuel : l'utilisateur peut mesurer la distance en appuyant sur le bouton Appareil photo/LRF et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes.

ON (AUTO) : le télémètre laser est en mode automatique – il mesurera en continu la distance toutes les 2-3 secondes.

- UNITÉ DE PORTÉE : Ouvrez le sous-menu comme suit YARD : la distance sera mesurée en yards

METRE : la distance sera mesurée en Mètres

### **RELECTURE:**

- La sélection de ce mode vous permettra de revoir et de lire les images et vidéos directement sur vos jumelles. Pour quitter ce mode, appuyez et maintenez enfoncé le contrôleur pendant 2 secondes

### **LES PARAMÈTRES:**

- Ouvrez les chapitres des paramètres comme suit :

Le MENU PARAMÈTRES comprend les sélections suivantes :

#### **EIS (Stabilisateur d'image électronique) :**

- OFF : le stabilisateur d'image électronique est désactivé (réglage par défaut)

- ON : le stabilisateur d'image électronique est activé (VOIR PAGE-14 POUR PLUS INFORMATIONS)

#### **RÉSOLUTION:**

- QHD @30FPS

- 3MHD / 30FPS :

- FHD 1080p / 60FPS :

- FHD 1080P / 30FPS :

-HD 720P / 30FPS :

#### **MODE TV :**

- NTSC : à sélectionner lors de la connexion à des téléviseurs en Amérique du Nord (y compris les États-Unis), en Amérique latine et aux Caraïbes, en Amérique du Sud (sauf au Brésil, en Uruguay et en Argentine), au Japon, en Corée du Sud, à Taïwan, aux Philippines et au Myanmar.

- PAL : à sélectionner lors de la connexion à des téléviseurs en Europe occidentale, en Afrique du Nord, orientale et australe, au Moyen-Orient, en Inde, en Asie du Sud-Est, en Australie et en Nouvelle-Zélande

#### **SORTIE TV:**

- Sélectionnez avant de connecter le câble vidéo à votre téléviseur ou moniteur (les affichages binoculaires s'éteindront pendant la connexion vidéo)

### **RETOUR AUX PARAMÈTRES D'USINE:**

- Annuler : quitter le menu principal
- OK : Remet les jumelles aux réglages d'usine

### **FORMATER LA CARTE :**

- Annuler : quitter le menu principal
  - Formater la carte : formate la carte micro-SD (TOUS LES FICHIERS SERONT EFFACÉS !)
- DATE/HEURE :
- Sélectionnez lors du réglage ou de la mise à jour de la date et de l'heure (voir PAGE-11 pour plus d'informations)

### **VERSION:**

- Affiche la version actuelle du logiciel installé sur votre appareil. (En cas de questions techniques ou de dysfonctionnement, notre service client peut demander la version du logiciel)

### **LANGUE:**

- Sélectionnez pour changer la langue de l'anglais vers l'allemand, le français et l'espagnol

### **ZOOM D'AGRANDISSEMENT D'IMAGE ÉLECTRONIQUE :**

Votre appareil est également équipé d'une fonction de zoom électronique, qui vous permet de changer le grossissement de l'image de 6x à 36x. Pour augmenter le grossissement de l'image, faites pivoter le menu / Super Controller (8) vers la droite (dans le sens des aiguilles d'une montre) et regardez dans les oculaires - vous verrez le grossissement de l'image augmenter de 3x à chaque rotation. Voir ci-dessous le tableau des grossissements en fonction de chaque rotation :

6,0x – 9,0x – 12,0x – 15,0x – 18,0x – 21,0x – 24,0x – 27,0x – 30,0x – 33,0x – 36,0x

Vous pouvez observer le niveau de grossissement actuel en bas de l'affichage de l'image une fois que vous commencez à faire tourner le Super Controller. Pour diminuer le grossissement de l'image, faites pivoter le super contrôleur vers la gauche (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et le grossissement de l'image diminuera de 3 fois à chaque rotation. Le réglage d'usine par défaut est 6x



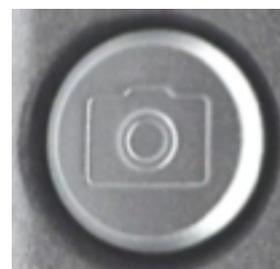
## **BOUTON ALIMENTATION ET IR (5) :**

- a) Appui court initial - met l'appareil sous tension
- b) Lorsque l'alimentation est allumée, une simple pression courte active le 1er niveau de puissance de l'illuminateur IR. Il existe 3 niveaux de puissance IR - chaque pression brève consécutive augmente la puissance d'un niveau. 4ème appui court éteint l'illuminateur IR
- c) Lorsque l'alimentation est allumée, un appui long coupe l'alimentation



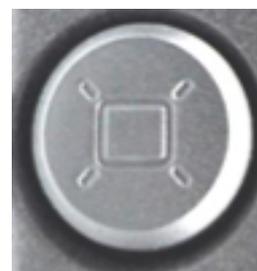
## **BOUTON APPAREIL PHOTO/LRF (4)**

- a) Le réglage d'usine du mode d'enregistrement par défaut est Vidéo. Un appui court active l'enregistrement vidéo. Pendant l'enregistrement vidéo, un appui court met fin à l'enregistrement et la vidéo est automatiquement enregistrée sur la carte micro-SD.
  - b) Lorsque le mode d'enregistrement est basculé sur Photo, un appui court activera la capture d'image fixe (le système effectuera un court compte à rebours puis capturera l'image)
  - c) Lorsque le télémètre laser est activé via le menu principal, un appui long sur le bouton de l'appareil photo active la mesure de distance du télémètre. Chaque appui long ultérieur active la mesure de distance du télémètre.
- REMARQUE : un appui court sur le bouton de l'appareil photo lorsque le télémètre est activé lancera toujours l'enregistrement vidéo (si l'appareil est en mode vidéo) ou prendra une image fixe (si l'appareil est en mode photo)



## **BOUTON IMAGE (3)**

Ajuste la luminosité des écrans OLED. Chaque appui court augmente la luminosité de l'écran d'un niveau. Il existe 7 niveaux de luminosité et le paramètre par défaut est le niveau 3. Voir page 13 pour plus d'informations sur le réglage de la luminosité de l'image



## CONFIGURATION DE LA DATE ET DE L'HEURE :

Comme votre visionneuse a la capacité de prendre des images et d'enregistrer des vidéos, l'heure et la date sont automatiquement estampillées sur chaque image et enregistrement vidéo. Pour régler la date et l'heure, veuillez suivre cette procédure :

Allumez l'appareil. Après l'apparition de l'image, appuyez sur

le menu/contrôleur (8) et maintenez-le enfoncé pendant environ

2 secondes pour activer le menu. Sélectionnez

« Paramètres »,

puis « Date/Heure » Pour ajuster les chiffres, tournez le

Contrôleur dans les deux sens. Pour basculer entre chiffres, appuyez brièvement sur le contrôleur.

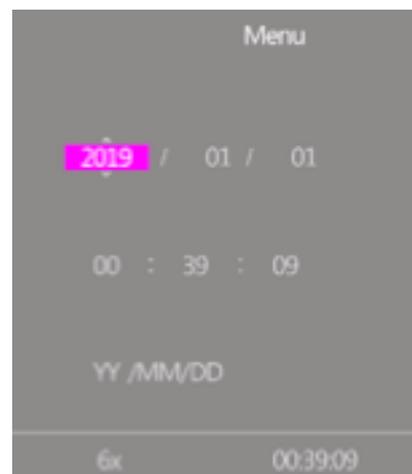
Après la date est

régler, régler l'heure. L'heure est au format 24

heures, donc 13h00 correspond à 13h00 ; 17h30 est 17h30 et ainsi de suite.

Comme pour la date, le changement des heures et des minutes se fait en tournant le Controller et le passage entre les heures et les minutes se fait en appuyant dessus. Une fois l'heure réglée, vous pouvez choisir de changer le format de la date en MM/JJ/AAAA ou AAAA/MM/JJ selon vos préférences.

Une fois que vous avez terminé de régler la date et l'heure, vous pouvez quitter le menu en appuyant sur Controller pendant environ 2 secondes. Une fois réglée, l'heure s'affichera en bas de l'affichage de l'image.

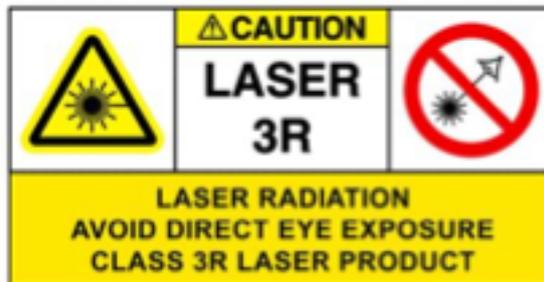


**IMPORTANT** : afin de conserver la date/l'heure réglée, ne retirez pas les piles vides de l'appareil avant d'être prêt à les remplacer par la nouvelle, puis remplacez les anciennes piles par des nouvelles le plus rapidement possible et la date/heure être préservé.

## UTILISATION DE L'ILLUMINATEUR INFRAROUGE :

Votre visionneuse numérique est équipée d'un puissant éclairage infrarouge intégré (2). Cette lumière fonctionne dans un spectre qui est normalement invisible à l'œil humain, cependant avec l'aide du capteur d'image, situé à l'intérieur des jumelles, vous verrez un faisceau de lumière en regardant à travers la lentille oculaire. Étant donné que le capteur d'image n'amplifie pas activement la lumière disponible, vous devrez souvent utiliser l'illuminateur IR dans des conditions nocturnes.

**AVERTISSEMENT** : votre illuminateur IR est un produit laser de classe 3R. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS L'OBJECTIF DE L'ILLUMINATEUR IR LORSQUE L'ILLUMINATEUR EST ALLUMÉ !



Pour allumer l'illuminateur infrarouge, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation et IR (5) - l'icône IR en bas de l'écran s'allumera en rose. L'intensité de l'éclairage peut être encore augmentée en appuyant brièvement sur le bouton IR (5) une deuxième et une troisième fois.

L'icône IR dans l'affichage de l'image changera de couleur du rose à l'orange au rouge, indiquant les trois niveaux de puissance différents. Après le niveau rouge (3ème et le plus puissant), la prochaine pression courte sur le bouton IR éteindra complètement l'IR.

Lors de l'utilisation de l'illuminateur infrarouge, il est important de se rappeler que, comme une lampe de poche, il est plus lumineux lorsqu'il est utilisé sur de courtes distances. Au fur et à mesure que la distance augmente, l'intensité de la lumière infrarouge s'estompe. La lentille d'éclairage peut être mise au point en faisant tourner son barillet avant (2). Cela permet d'élargir le faisceau IR (distance effective plus courte) ou de se rétrécir (distance effective plus longue).

### **OPTIONS DE COULEUR D'IMAGE :**

Les jumelles ont 4 couleurs d'image distinctes, qui conviennent à une variété de conditions de lumière et de terrain. Pour changer la couleur de l'image, il vous suffit d'appuyer momentanément sur Menu/Contrôleur. Chaque pression passera à la prochaine couleur disponible selon cet ordre :

- Le mode jour (mode par défaut) affiche les images en couleur. C'est le mode préféré pour une utilisation de jour ainsi que lorsqu'il y a suffisamment de lumière artificielle (à l'intérieur d'une pièce bien éclairée). S'il est utilisé pendant la nuit, la sensibilité globale du capteur d'image sera considérablement réduite et, comme vous devez retirer le filtre de couleur diurne pendant la nuit, les couleurs de l'image n'auront plus une reproduction fidèle.

- Le mode noir et blanc affiche les images en monochrome noir et blanc. Ce mode est particulièrement utile pendant la nuit en ville/en milieu urbain lorsqu'il peut être important de lire les panneaux de signalisation ou les plaques d'immatriculation des automobiles ou dans des situations similaires où le contraste le plus élevé entre les couleurs claires et sombres est nécessaire.
- Le mode vert vous permet de faire l'expérience de l'image telle qu'elle est vue avec les appareils de vision nocturne traditionnels à "tube intensificateur". Ce mode est mieux utilisé la nuit uniquement dans les paramètres champ clair/rural
- Mode ambre : ce mode de couleur unique et à la pointe de la technologie peut être utilisé dans diverses conditions nocturnes lorsque les détails les plus élevés de l'objet sont requis. Il offre une excellente netteté et un contraste similaire au mode noir et blanc, mais est également très utile dans les paramètres d'observation en milieu rural/terrain, en ajoutant une teinte ambrée et en donnant aux images une apparence de couleur sans perdre de sensibilité nocturne. Ce mode de couleur est également très utile pour les jours sombres et pluvieux, ainsi que pour les conditions de crépuscule et d'aube et pour les conditions où la lumière directe/projection est présente, par exemple les phares des automobiles, car il aide à atténuer l'éblouissement lumineux.

## **IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT !**

En raison des limitations héritées de tout capteur d'image numérique, le taux de rafraîchissement vidéo sera considérablement plus lent pendant la nuit, ce qui entraînera un décalage/un retard de l'image visible lors de l'utilisation de votre monoculaire dans l'obscurité. Il est important de prendre les mesures suivantes pour minimiser cet effet et garantir la meilleure qualité d'enregistrement d'image et de vidéo possible :

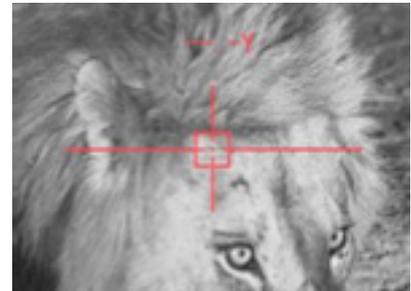
- Pendant la nuit et dans toutes les conditions d'obscurité, activez toujours l'illuminateur IR intégré - il fournira la lumière supplémentaire nécessaire au capteur d'image pour "accélérer" son taux de rafraîchissement et le délai d'image sera minimisé.
- Pendant la nuit, vous devez retirer le filtre d'amélioration des couleurs de la lumière du jour - il bloquera la majeure partie de la lumière infrarouge de l'illuminateur IR intégré, ce qui produira une image très sombre.
- Essayez toujours d'utiliser un trépied de qualité pour tout enregistrement vidéo effectué la nuit. Cela garantira un placement stable et minimisera le retard de l'image lors du tournage d'un objet en mouvement.

## RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ :

Votre visionneuse numérique est équipée d'un double contrôle de la luminosité de l'image. Un capteur d'optimisation automatique de l'image ajuste l'image en fonction de la lumière ambiante et artificielle disponible. De plus, un bouton manuel de luminosité de l'image (3) vous permet d'affiner la luminosité de l'image au niveau le plus confortable. Veuillez noter que pendant la journée, vous devrez réduire la luminosité pour éviter le scintillement et/ou le délavage de l'image et pour préserver la durée de vie de la batterie. Pendant la nuit, vous pouvez augmenter la luminosité au maximum, mais lorsque vous utilisez l'illuminateur IR intégré, vous devrez peut-être encore atténuer la luminosité. Chaque appui court sur le bouton IMAGE (3) augmentera la luminosité d'un niveau jusqu'à ce qu'il atteigne le niveau maximum - puis il sera réinitialisé au réglage de luminosité le plus bas.

## UTILISATION DU TÉLÉMÈTRE LASER :

Votre JUMELLE est équipée d'un télémètre laser (LRF) intégré et entièrement intégré, vous permettant de mesurer rapidement des cibles jusqu'à 700 m (760 yds). Il existe deux modes de fonctionnement LRF : manuel et automatique (continu). Le mode manuel vous donne la possibilité de mesurer la distance jusqu'à l'objet uniquement lorsque vous le souhaitez, tandis que le mode automatique permet une mesure de distance continue pendant que vous scannez le terrain. Veuillez noter que le mode automatique affectera négativement le temps de fonctionnement des batteries, donc à moins que vous n'ayez spécifiquement besoin d'une lecture à distance constante, nous vous recommandons d'utiliser le mode manuel.



Pour activer le télémètre aller dans le menu principal en appuyant sur

sur le menu/contrôleur et le maintenir pendant plus de

1 seconde. Une fois le menu principal accessible, faites pivoter le contrôleur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous mettez en surbrillance « Rangefinder », puis

appuyez sur le contrôleur pour activer le menu télémètre.

Une fois là-bas, mettez en surbrillance Mode de télémétrie, puis choisissez « Manuel » ou « Auto ». Une fois choisi, le système quittera automatiquement le menu et reviendra à l'image en direct. Le réticule du télémètre et l'unité de mesure (M=mètres ou Y=yards) seront affichés. Pour changer d'unité de mesure, activez le menu principal, puis « Télémètre », puis mettez en surbrillance « Unité de mesure » et sélectionnez l'unité de mesure que vous

désirez. Une fois sélectionné, vous devez quitter manuellement le menu en appuyant sur le menu/contrôleur pendant 2 secondes.

**IMPORTANT : POUR UTILISER LE TÉLÉMÈTRE LASER, VOUS DEVEZ RETIRER LE COUVERCLE DE PROTECTION DE L'OBJECTIF DU TÉLÉMÈTRE (11-b).**

Une fois le télémètre activé, en mode Manuel, vous devrez appuyer et maintenir enfoncé le bouton Caméra/LRF (4) pendant 2 secondes jusqu'à ce que la distance s'affiche. **IMPORTANT :** Veuillez noter que si vous appuyez momentanément sur le bouton, l'enregistrement vidéo commencera, donc si vous souhaitez uniquement mesurer la distance, vous devez maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes.

Comme pour tout télémètre, la distance de mesure maximale dépendra de la taille et des capacités de réflexion de la cible. Les objets plus petits, les objets de couleurs sombres, les objets avec un matériau/matière non réfléchissant ne seront pas à la distance maximale spécifiée dans ce manuel. Les gros objets, les objets de couleurs plus claires et les objets avec des finitions hautement réfléchissantes (tels que les bâtiments ou les structures finis en carreaux ou en pierre polie, ainsi que les panneaux de signalisation ou les drapeaux fourniront des lectures plus fiables à ou près de la distance maximale spécifiée)

En mode Auto, le télémètre rayonnera et lira en continu la distance de tout objet aligné avec le réticule du télémètre. Veuillez noter que le faisceau laser, lorsqu'il est actif, peut être facilement vu par toute personne utilisant un équipement de vision nocturne ou par les animaux sauvages. (CONSEIL : il est également possible de passer en continu en mode manuel en maintenant enfoncé et en ne relâchant pas le bouton CAMERA/LRF)

### **EIS (STABILISATEUR D'IMAGE ÉLECTRONIQUE) :**

Vos jumelles sont équipées d'un stabilisateur d'image électronique (EIS) qui aide à compenser certaines secousses pendant l'enregistrement vidéo. Pour activer EIS, entrez dans le menu principal, puis dans Paramètres – mettez l'icône EIS en surbrillance et activez-la. Une fois actif, l'icône EIS apparaîtra en bas de l'affichage de l'image lorsqu'il fonctionnera.

**IMPORTANT :** lorsque EIS est activé, le zoom de l'image ne sera plus possible et le système sera fixé sur un grossissement optique 6x. Si vous devez utiliser Zoom, vous devrez désactiver EIS.

## **PRISE DE PHOTOS ET ENREGISTREMENT DE VIDÉOS :**

NOUS VOUS RECOMMANDONS FORTEMENT DE MONTER VOTRE APPAREIL SUR UN TRÉPIED FIXE LORS DE L'ENREGISTREMENT DE VIDÉO OU DE LA PRISE D'IMAGES FIXES - EN PARTICULIER LORSQUE VOUS REGARDEZ DES OBJETS LOINTAINES ET/OU UTILISEZ LA FONCTION ZOOM.

Votre visionneuse numérique a la capacité de prendre des photos haute résolution et d'enregistrer des vidéos HD sur la carte Micro-SD externe. Une carte de 8 Go est incluse avec votre appareil et elle est déjà installée dans la fente pour carte SD. La carte Micro-SD peut être mise à niveau jusqu'à 128 Go, ce qui est particulièrement utile si vous prévoyez d'enregistrer beaucoup de vidéos. Voir REFORMATAGE DES CARTES DE 64 ET 128 Go AU FORMAT FAT32 aux pages 17 et 18 pour des instructions importantes.

Vos jumelles sont dotées d'un bouton CAMERA/LRF multi-usage (4). Il peut être utilisé pour enregistrer des vidéos, capturer des images fixes ou mesurer la distance avec le télémètre laser intégré. Vous pouvez changer la fonction principale de ce bouton (Vidéo ou Image fixe) en activant le menu principal et en sélectionnant la fonction Mode d'enregistrement, puis en sélectionnant Vidéo pour l'enregistrement vidéo ou Photo pour la capture d'images fixes. Le mode par défaut est toujours Vidéo. Veuillez vous reporter à la page 7 pour obtenir des instructions sur l'utilisation des options du Super Controller et du menu.

**VIDEO :** Pour enregistrer une vidéo, focalisez l'appareil sur l'objet et appuyez momentanément sur le bouton CAMERA/LRF. Le système commencera à enregistrer. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton CAMERA. Pendant l'enregistrement, il est encore nécessaire de réajuster la mise au point de l'objectif avant (1) si vous souhaitez enregistrer différents objets, situés à des distances différentes. Il existe 4 options de résolution d'enregistrement vidéo différentes :

1. QHD (résolution Quad-HD) à 30 images par seconde : lorsque la résolution vidéo la plus élevée et une image cristalline sont nécessaires : de jour ou de nuit. Fournit des détails d'image brillants, très proches de la 4K, sans sacrifier la sensibilité nocturne. Le meilleur choix pour visionner des fichiers vidéo sur des téléviseurs 4K.

2. 3MHD / 30FPS : Qualité très proche du QHD mais permet de stocker davantage de fichiers vidéo sur la carte mémoire. Excellent choix pour ceux qui envisagent de regarder l'enregistrement vidéo sur un téléviseur ou des moniteurs 4K mais souhaitent économiser plus d'espace sur la carte mémoire.

3. FULL-HD 1080P / 30FPS : enregistrement de qualité Blue-Ray. Idéal pour enregistrer à la lumière du jour avec un filtre de couleur activé et lorsqu'il est monté sur un trépied.

4. FHD 1080p / 60FPS : meilleur mode pour enregistrer des objets en mouvement (animaux, oiseaux, sports, etc.) ainsi que lorsque le montage sur trépied n'est pas possible. Choisissez cette résolution pour les deux : enregistrement d'action de nuit et de jour.

5. HD 720P / 30FPS : meilleur choix pour les fichiers d'enregistrement vidéo de plus petite taille. Permet de stocker davantage de fichiers vidéo sur une carte mémoire tout en offrant une excellente image lorsqu'elle est visionnée sur une TV HD 720p ou supérieure.

PHOTO : Pour prendre une image fixe, accédez au menu principal, puis entrez dans la fonction Mode d'enregistrement et sélectionnez Photo.

Ensuite, concentrez l'appareil sur l'objet que vous regardez et avec une main ferme, appuyez doucement sur le bouton CAMERA pendant un moment. L'affichage donnera un compte à rebours visuel (3-2-1), puis l'image est prise et est automatiquement stockée sur la carte SD. Toutes les images fixes sont prises à une résolution de 5360x3008 (16,1MP)

IMPORTANT : une fois que votre carte micro-SD a atteint sa capacité maximale, l'enregistrement vidéo et la prise d'images fixes ne seront plus possibles et « Carte SD » s'affichera, indiquant qu'il est temps de remplacer la carte ou de vider votre carte actuelle. Cette fonctionnalité agit comme une protection pour empêcher l'écrasement accidentel de vos fichiers vidéo et photo existants.

IMPORTANT : si le message « Erreur de mémoire » s'affiche, votre carte micro-SD est soit défectueuse, soit, si vous avez une carte de 64 Go ou 128 Go, elle ne fonctionne pas au format FAT32. Veuillez vous référer aux pages 17-18 pour les instructions de reformatage.

## **OPTIONS DE RETRAIT DE CARTE SD, D'AFFICHAGE ET DE TRANSFERT DE DONNÉES :**

Il est possible de visualiser les images et vidéos directement sur le micro-écran de l'appareil. Pour ce faire, pendant que l'appareil fonctionne, accédez au menu principal et choisissez « Lecture ». Une fois en mode lecture, vous pourrez basculer entre les photos et les vidéos en tournant le contrôleur de menu et en appuyant brièvement sur le contrôleur pour activer n'importe quel fichier vidéo. Pour quitter le mode lecture, appuyez simplement sur le contrôleur de menu pendant 2 secondes. REMARQUE : si vous devez modifier ou supprimer des fichiers, vous devez retirer la carte micro-SD de l'appareil et effectuer cette opération sur votre ordinateur.

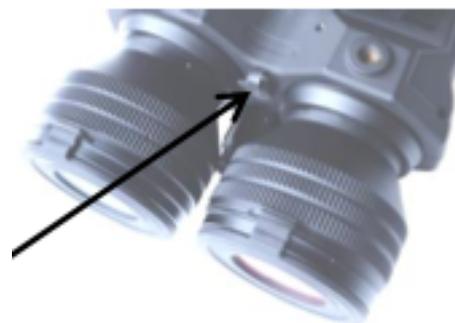
Alternativement, vous pouvez retirer la carte micro-SD du monoculaire et l'utiliser directement via la fente pour carte micro-SD de votre ordinateur portable, ou si vous n'avez pas de fente directe, utilisez-la dans l'adaptateur de lecteur flash USB inclus pour transférer données sur votre ordinateur.

Ouvrez avec précaution le couvercle en caoutchouc de la zone de connexion en le tirant doucement du côté gauche vers l'extérieur, puis faites-le pivoter dans le sens inverse des aiguilles d'une montre vers la droite et localisez le emplacement pour carte micro-SD. Appuyez doucement sur la micro-SD carte et elle sortira. Il est également possible d'utiliser le adaptateur de carte SD pleine grandeur (non inclus avec les jumelles). Pour remplacer la carte micro-SD, poussez-la doucement dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et y reste. Ne forcez pas lorsque vous retirez ou remplacez la carte Micro-SD de la fente !



### **CONNEXION À UNE SOURCE VIDÉO EXTERNE :**

Vous pouvez connecter votre appareil au téléviseur ou à une vidéo moniteur, via le câble vidéo RCA (fourni avec votre dispositif). La sortie vidéo est située à l'avant du binoculaire. Veuillez utiliser le câble vidéo inclus, qui a une fiche spéciale incurvée afin de fournir une connexion facile aux jumelles. Pour établir la connexion, vous devez d'abord accéder au menu et faire défiler jusqu'à Paramètres, puis rechercher et activer le mode Sortie TV. Connectez ensuite le câble entre les jumelles et le moniteur vidéo



**IMPORTANT :** Veuillez noter que lorsque l'appareil est connecté à un moniteur vidéo ou à un téléviseur, il peut être impossible de se connecter via Wi-Fi à l'application pendant l'enregistrement vidéo actif. Si vous souhaitez vous connecter à l'application Wi-Fi, vous devrez d'abord interrompre l'enregistrement vidéo, puis vous connecter au Wi-Fi.

### **INSTRUCTIONS DE LIAISON WI-FI ET DE FONCTIONNEMENT :**

1. Téléchargez l'application « ROADCAM » sur votre téléphone/tablette Android ou sur iPhone/iPad. Pour les utilisateurs d'Android, si vous rencontrez des problèmes pour trouver l'application dans Google Play Store, veuillez scanner le code QR ci-dessous

2. Entrez dans le menu principal et faites défiler jusqu'à la sélection Wi-Fi. Activez le Wi-Fi. Maintenant, regardez dans l'oculaire et observez le Wi-Fi nom du signal (généralement M7\_suivi d'un ensemble de chiffres) et mot de passe (généralement 12345678).
3. Recherchez le signal Wi-Fi de l'appareil sur votre téléphone (le même que celui affiché sur l'écran de l'appareil) et sélectionnez-le.
4. Entrez le mot de passe
5. Une fois connecté, assurez-vous que votre téléphone est autorisé de rester connecté à ce signal Wi-Fi même s'il n'y a pas d'Internet disponible. Cela empêchera les déconnexions automatiques fréquentes de votre téléphone, car il essaie de trouver une meilleure connexion Internet.
6. Ouvrez maintenant l'application et elle affichera le nom de l'appareil (M7...) sous le symbole de la came orange - appuyez simplement sur le symbole de la came et l'application se connectera à l'appareil. Veuillez noter qu'une fois l'application connectée à l'appareil, l'enregistrement vidéo démarre automatiquement.
7. Suivez le menu à l'écran sur votre appareil intelligent pour utiliser les fonctionnalités disponibles de l'application. Nous vous suggérons de laisser l'appareil en mode vidéo, car il est possible de prendre une photo via le contrôle de l'application à tout moment pendant le flux vidéo en direct.
8. Pendant le streaming, il est possible de changer les couleurs de l'image en appuyant brièvement sur le contrôleur.
9. REMARQUE : pendant le streaming Wi-Fi, la fonction ZOOM est désactivée et ne peut pas être utilisée !
10. REMARQUE : pendant le streaming Wi-Fi, un appui long sur le contrôleur désactive complètement la fonction Wi-Fi.
11. Si l'application s'éteint pendant une utilisation normale, veuillez la redémarrer ou la réinstaller sur votre appareil mobile si cela se produit plus de deux fois.

## **REFORMATAGE DES CARTES MICRO-SD 64 Go ET 128 Go AU FORMAT FAT32 :**

Toute carte micro-SD supérieure à 32 Go doit être reformatée du format EXFAT au format FAT32, qui est le format du monoculaire de vision nocturne (et de nombreux autres appareils électroniques grand public). Veuillez noter que FAT32 est le format le plus largement utilisé et est également considéré comme le format le plus fiable.

Afin de reformater la carte, vous devez la faire passer par un fournisseur tiers. Nous vous suggérons d'utiliser la partition de disque. Alors que presque tous les fournisseurs voudraient que vous achetiez leurs versions mises à niveau, vous pouvez simplement télécharger leur version gratuite de base et il suffirait de reformater la carte. Disk Partition semble être le fournisseur le plus simple et le plus simple que nous puissions trouver :

<https://www.disk-partition.com/download.html>

- Téléchargez la version "Standard Free" et suivez toutes les instructions de téléchargement.
- Une fois téléchargé, ouvrez le programme et insérez la carte micro-SD dans l'ordinateur.
- Mettez en surbrillance le bon disque en un seul clic, puis choisissez en bas à gauche du menu « Formater la partition » (ou faites un clic droit sur le disque en surbrillance et choisissez la même fonction). Une fenêtre contextuelle apparaîtra. Vous pouvez étiqueter votre partition (comme "Luna Optics Monoculaire" ou tout autre nom que vous désirez (c'est facultatif), puis assurez-vous de sélectionner "FAT32" comme système de fichiers. Cliquez ensuite sur "OK".
- Une fois le formatage terminé, cliquez sur « Appliquer » situé dans le coin le plus haut à gauche. Vous devez sélectionner « Appliquer » sinon le formatage n'est pas terminé.
- Votre carte est maintenant formatée, mais avant de pouvoir utiliser votre carte 64/128 Go dans notre produit de vision nocturne numérique, vous devez également formater la carte à l'intérieur du produit. Pour cela, insérez la carte dans son logement (11-c), allumez votre monoculaire et par le menu recherchez et sélectionnez « Formater », puis sélectionnez « OK ». Une fois la carte formatée dans l'appareil de vision nocturne, elle est maintenant prête à être utilisée.

## **DÉPANNAGE:**

1. L'unité ne s'allume pas et le voyant lumineux est éteint :
  - a) veuillez vérifier si les piles sont insérées correctement
  - b) veuillez vous assurer que les piles sont fraîches
2. L'indicateur lumineux fonctionne, mais vous ne pouvez pas voir l'image :  
Vous pouvez allumer l'appareil dans une zone sombre sans utiliser l'illuminateur IR. Veuillez également supprimer le filtre de couleur de jour.
3. Impossible d'obtenir une image nette et claire :
  - a) vous devrez peut-être répéter le processus de rotation des oculaires et objectif plusieurs fois jusqu'à ce que vous en ayez une bonne idée
  - b) Vous voyez peut-être un objet trop près – la distance minimale de mise au point est d'environ 80 cm ou 2,6 pieds
4. Pendant le réglage de l'agrandissement de l'image, la couleur change ou le menu principal s'active :  
Vous avez accidentellement appuyé sur le Super Controller. Si Menu apparaît, appuyez à nouveau dessus pendant environ 2 secondes et Menu disparaîtra.
5. J'essaie d'allumer l'illuminateur IR et à la place, l'appareil s'éteint : vous maintenez le bouton d'alimentation/IR enfoncé pendant plus d'une seconde.

Pour allumer l'illuminateur IR, vous ne devez appuyer sur le bouton que momentanément.

6. J'essaye de mesurer la distance mais je déclenche l'enregistrement vidéo :

Vous relâchez le bouton Camera/LRF trop tôt. Vous devez le maintenir enfoncé pendant environ 2 secondes ou jusqu'à ce que l'affichage s'affiche.

7. J'aimerais utiliser une carte micro-SD de 64 Go ou 128 Go, mais elle ne fonctionne pas ou n'est pas reconnue :

Votre carte micro-SD de 64 Go ou 128 Go doit être reformatée au format FAT32. Veuillez vous référer à la page 18 pour les instructions de reformatage

**ATTENTION! NE TENTEZ JAMAIS CE QUI SUIT :  
N'essayez JAMAIS de démonter l'unité par vous-même ou par quelqu'un qui n'est pas notre technicien agréé ! Cela peut entraîner des blessures et annulera toute réclamation au titre de la garantie !**

**NE JAMAIS recharger les batteries fournies avec l'appareil – elles ne sont pas rechargeables !**

**NE JAMAIS immerger l'appareil dans l'eau ou l'utiliser lors de fortes pluies !**

**Ne regardez JAMAIS directement le soleil à travers cet appareil !**

**Ne regardez JAMAIS directement dans la lentille de l'illuminateur IR lorsque l'IR est activé !**

TRADUCTION : CHASSEUR-ET-COMPAGNIE VIA GOOGLE TRADUCTION